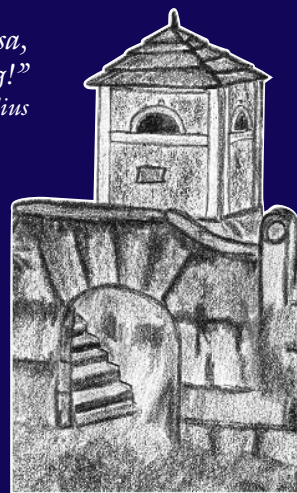


Etyeki

„Befelé nézz, bensődben fakad fel a jónak forrása,
s ha szüntelenül mélyíted, szüntelenül buzog!”
Marcus Aurelius



FORRÁS

független, civil közéleti havilap

III. évfolyam 12. szám 2010. december

„Ne a hóban, csillagokban,
Ne ünnepi foszlós kalácson,
Ne díszített fákon, hanem
A szívekben legyen karácsony!”

Szilágyi Domokos

*Aldott, boldog
karácsonyt!*

*...legyen csend,
nyugalom, béke!*

JANUÁR		FEBRUÁR		MÁRCIUS	
1 Sz	Újév	1 K	Ignác	1 K	Albin
2 V	Ábel	2 Sz	Karolina	2 Sz	Lujza
3 H	Genovéva	3 Cs	Balázs	3 Cs	Kornélia
4 K	Titusz	4 P	Ráhel	4 P	Kázmér
5 Sz	Simon	5 Sz	Ágota	5 Sz	Adorján
6 Cs	Boldizsár	6 V	Dorottya	6 V	Leonóra
7 P	Attila	7 H	Tódor	7 H	Tamás
8 Sz	Gyöngyvér	8 K	Aranka	8 K	Zoltán
9 V	Marcell	9 Sz	Abigél	9 Sz	Franciska
10 H	Melánia	10 Cs	Elvira	10 Cs	Ildikó
11 K	Ágota	11 P	Bertold	11 P	Szilárd
12 Sz	Ernő	12 Sz	Livia, Lídia	12 Sz	Gergely
13 Cs	Veronika	13 V	Ella	13 V	Krisztián
14 P	Bódog	14 H	Bálint	14 H	Matild
15 Sz	Lóránt	15 K	Kolos	15 K	Nemz.ünnep
16 V	Gusztáv	16 Sz	Julianna	16 Sz	Henrietta
17 H	Antal	17 Cs	Donát	17 Cs	Gertrúd
18 K	Piroska	18 P	Bernadett	18 P	Sándor
19 Sz	Sára	19 Sz	Zsuzsanna	19 Sz	József
20 Cs	Fábián	20 V	Aladár	20 V	Klaudia
21 P	Ágnes	21 H	Eleonóra	21 H	Benedek
22 Sz	Vince	22 K	Gerzson	22 K	Beáta
23 V	Zelma	23 Sz	Alfréd	23 Sz	Emőke
24 H	Timót	24 Cs	Mátyás	24 Cs	Gábor
25 K	Pál	25 P	Géza	25 P	Irén
26 Sz	Vanda	26 Sz	Edina	26 Sz	Emánuel
27 Cs	Angelika	27 V	Ákos	27 V	Hajnalka
28 P	Károly	28 H	Elemér	28 H	Gedeon
29 Sz	Adél			29 K	Augusztá
30 V	Martina			30 Sz	Zalán
31 H	Marcella			31 Cs	Árpád

ÁPRILIS		MÁJUS		JÚNIUS	
1 P	Hugó	1 V	Munka ünn.	1 Sz	Tünde
2 Sz	Áron	2 H	Zsigmond	2 Cs	Kármén
3 V	Buda	3 K	Timea	3 P	Klotild
4 H	Izidor	4 Sz	Mónika	4 Sz	Bulcsú
5 K	Vince	5 Cs	Györgyi	5 V	Fatime
6 Sz	Vilmos	6 P	Ivett	6 H	Norbert
7 Cs	Herman	7 Sz	Gizella	7 K	Róbert
8 P	Dénes	8 V	Mihály	8 Sz	Medárd
9 Sz	Erhard	9 H	Gergely	9 Cs	Félix
10 V	Zsolt	10 K	Ármin	10 P	Margit
11 H	Leó	11 Sz	Ferenc	11 Sz	Barnabás
12 K	Gyula	12 Cs	Pongrác	12 V	Pünkösöd
13 Sz	Ida	13 P	Szervác	13 H	Pünkösöd
14 Cs	Tibor	14 Sz	Bonifác	14 K	Vazul
15 P	Anasztázia	15 V	Zsófia	15 Sz	Jolán
16 Sz	Csongor	16 H	Mózes	16 Cs	Jusztin
17 V	Rudolf	17 K	Paszkál	17 P	Laura
18 H	Andrea	18 Sz	Erik	18 Sz	Arnold
19 K	Emma	19 Cs	Ivó, Milán	19 V	Gyárfás
20 Sz	Tivadar	20 P	Bernát	20 H	Rafael
21 Cs	Konrád	21 Sz	Konstantin	21 K	Alajos
22 P	Csilla	22 V	Júlia, Rita	22 Sz	Paulina
23 Sz	Béla	23 H	Dezső	23 Cs	Zoltán
24 V	Húsvét	24 K	Eszter	24 P	Iván
25 H	Húsvét	25 Sz	Orbán	25 Sz	Vilmos
26 K	Ervin	26 Cs	Fülöp	26 V	János, Pál
27 Sz	Zita	27 P	Hella	27 H	László
28 Cs	Valéria	28 Sz	Emil	28 K	Levente
29 P	Péter	29 V	Magdolna	29 Sz	Péter, Pál
30 Sz	Katalin	30 H	Janka	30 Cs	Pál
		31 K	Angéla		





Adventi zenés áhítat

...címmel mutatkoztak be a református templomban a művészeti iskola növendékei.

Fotók: Vida János



Köszönet az Olvasónak!

Köszönetünket fejezzük ki minden kedves Olvasónknak, akik lapunk megvásárlásával segítik, hogy minden hónapban megjelenhet az Etyeki Forrás. Köszönetet mondunk terjesztőinknek, akik önzetlenül vállalják, hogy hónapról hónapra segítenek a lap eladásában; a hirdetőknak, akik igénybe veszik szolgáltatásunkat.

Külön köszönetet mondunk szponzorainknak, akik a közelmúltban támogatták lapunkat: Fenyvesi János és felesége – Remshalden, Kelemen Péter – Etyek, Bognár Csaba – Etyek.

Mindannyiuknak áldott karácsonyi ünnepeket és békés, boldog új évet kívánunk!

Szerkesztőség



Adventi ünnepély

A református hittanosok színdarabbal, énekekkel, versekkel ünnepeltek Advent harmadik vasárnapján.



Mini Mikulás kosárlabda torna

Az etyeki iskolában működő kosárlabda suli tanítványai „Mini Mikulás kosárlabda tornán” két csapattal vettek részt Budakeszin. A 2002-2003-ban született etyeki gyerekek öt másik csapattal mérkőztek meg, remek játékkal az előkelő második ill. harmadik helyezést érték el. Gratulálunk a játékosoknak: *Danczinger Géza Andrásnak, Jónás Leventének, Maracsó Zalánnak, Veres Máténak, Zsibla Zsombornak.* Köszönet *Bácsalmási Gábor* edzőnek és minden szülőnek, akik segítették a gyerekek játékát.

Kép és szöveg: Danczinger Géza

Ha az ünnep elérkezik életedben, akkor ünnepelj egészen. (...) Tisztálkodjál belülről és kívülről. Felejsd el mindent, ami a köznapok szertartása és feladata. Az ünnepet nemcsak a naptárban írd piros betűvel. Nézd a régieket, milyen ábitatosan, milyen felétlenül, milyen körülményesen, mennyi vad örömmel ünnepeltek! Az ünnep a különözés. Az ünnep a mély és varázsos rendhagyás.

Márai Sándor

FELDÍSZÍTETTÜK A FALU KARÁCSONYFÁJÁT

Ismét vége felé közeledik egy naptári esztendő: Advent, Mikulás, Karácsony, Szilveszter, Újév. Lázás készülődések időszaka áll a küszöbünkön. De még mielőtt magával sodorna minket az ilyenkor már szinte megszokottá vált „menetrend-szerű” áradat, álljunk meg egy pillanatra.

Vallási meggyőződéstől függetlenül mindenki készül Karácsony ünnepére, amelyet egy közel négyhetes időszak előz meg, az advent, ami az „adventus” – „megérkezés, eljövétel” kifejezés magyar megfelelője. Az András napjához legközelebb eső vasárnap és a december 25-e közötti négyhetes „szent idő” a karácsonyra való lelki felkészülés ideje.

És hogy a készülődés még emelkedettebb, még ünnepélyesebb legyen, ha tehetjük, kapcsolódjunk be kulturális programokba. Szerencsére Etyeken is van erre lehetőségünk a művészeti csoportok és a civil szervezetek jóvoltából. Ezek a programok gazdagítsanak, gyarapítsanak bennünket, adjuk át magunkat az ünnep hangulatának. Ehhez szeretnénk hozzájárulni mi is a – reményeink szerint – hagyományteremtő falu karácsonyfájának feldíszítése rendezvényvel.

Köszönjük a kulturális csoportoknak, hogy kérésünkre rögtön igent mondtak: az Etyeki Versmondók Körétől (Szapinszky Rudolfné, Kecseti Tímea, Miksa Zoltán, Arvakumovits Edina), az Alte Edecker Musikan-ten (Nagy Attila vezetésével), a Rosmarin népdalkör (karnagy: Buzál Jánosné), a Magyar-kút ÁMK Művészeti Iskola népi énekesei (vezetőjük: Csige Ildikó), a Signum kórusok (karnagy: Magdó Ildikó).

Köszönet illeti továbbá az alábbi közreműködőket és szervezőket: Szabó Róbertet, aki a hangosítást térítésmentesen biztosította, Müller Józsefet, Sütő Gábort, akik a gondoskodtak arról, hogy a Mikulás is részt vehessen az ünnepségen, Miksa Zoltánt, aki nagyon jó ötleteket adott, Szabó Erikát, aki a hangulatvilágításról gondoskodott, Vojacek Mihálynét, aki a fa díszkivilágításához a fényfűzért felajánlotta, a Nagycsaládok Etyeki Társaságát, akik a forralt bort készítették. És természetesen mindenkinek köszönjük, hogy megtisztelte jelenlétével a rendezvényt, dísz hozott és segített feldíszíteni a fát.

Szívből kívánom, hogy ezen rendezvény szervezése során tapasztalt szeretet, összefogás és együttgondolkodás jellemezze mindennapjainkat is.

Rujp Zsuzsa alpolgármester



„A szüleim megvették az ajándékot, de mindig kilestük, kikutattuk. Volt, hogy édesanyám bejött közben. Mit gondolok én, azt a Jézuska tette oda. Ahhoz én nem nyúlhatok. Szenteste édesapám hozta a karácsonyfát. Bolha-völgyben, a Ginzai erdőben volt kis fenyves, onnan kaptuk a csász Juhász bácsitól. A főherceg mindenkit ellátott. Kihirdették az istállóban, hogy akinek kell, hová menjen. Volt, akinek nem volt mit ráakasztania, így nem is ment a fáért. Volt, aki csak gallyat tett a vázába, vagy marharépat mostak meg, szépen becsomagolták, lyukat fúrtak bele, ebbe állították a fát.

Este – petróleumlámpa volt – lesrófolta a petrórt takarékra édesapám és meggyújtotta a csillagszórót. Én meg voltam fürödve, az ágyban, pendelyben, összekulcsolt kézzel ültem. Édesapám mondta: imádkozzál kislányom, jön a Jézuska.

KARÁCSONYRÓL...

A bácsika zörgött az ajtón, azt mondták, most jön.” (Erzsi néni)

„Csíkszentdomonkoson könyvekben simítottuk a celofánt, ebbe csomagoltuk a **szaloncukrot**, amit édesanyám főzött. Cukrot pirított édesanyám, kinyitottunk mindent, mert nagy volt a füstje.

1 kg cukorhoz 1 liter tejet öntöttünk, birkatejet, vagy vizet. Felöntöttük tejjel, darált diót szórtunk bele, ritkán, tettünk bele vajat, 25 dkg-ot. Tejes-vizes konyharuhával a lábast letakarta, úgy fordította ki a masszát, s azt is ugyanúgy ruhával letakarta. Egy jó ujjnyira lapítottuk, felvágtuk, langyosan formáztuk. Lehetett kapni feltekerve színes selyempapírt, abba csomagoltuk. Akinek volt sztaniolpapírja, az már nagyon gazdagnak számított.” (Zena)

(Forrás: Etyeki Képes Krónika 1999. Csókos Varga Györgyi)

Zserbószelet. (Kipróbált)
 1/2 kg liszt 1/4 kg vaj vagy 75 dkg zsír 3 kanál porcukor, vanília, 1 egész tojás 2 sárgája 3 dkg cukros tejbe áztatott élesztő, ezt össze gyúrjuk 4. részre osztjuk.
 Töltelék 20 dkg dió, 20 dkg cukor, a lapokat barack lekvárral megkenjük és a diót rászórjuk egy óráig kelni hagyjuk sütés után csokoládéval bevonjuk.

Zserbószelet (kipróbálva)

1/2 kg liszt, 1/4 kg vaj, 15 dkg zsír, 3 kanál porcukor, vanília, 1 egész tojás, 2 sárgája, 2 dkg cukros tejbe áztatott élesztő, ezt összegyúrjuk, 4 részre osztjuk.

Töltelék: 20 dkg dió, 20 dkg cukor, a lapokat baracklekvárral megkenjük és a diót rászórjuk. Egy óráig kelni hagyjuk, sütés után csokoládéval bevonjuk.

Etus néni (Bogdán Józsefné) mindig megörvendeztette a családot valami finomsággal az ünnepnapok - vasárnapok alkalmával. Receptjeit - ma már elsárgult - füzetben gyűjtötte, ami különösen jól sikerült, azt „kipróbált, jó” megjegyzéssel látta el.

Szabó Erika

Etyek anno...

Kossuth Lajos utca az ötvenes évek végén. Fotó: Szabó Imre



A novemberi Forrásban olvastam, hogy a képviselő-testület **Szűcs Lajos** pályázatát fogadta el, így december elsejétől ő lett Etyek község új jegyzője. Első gondolatom az volt, hogy a sors kegyes, amit elvett tőle a polgármester választás során – mert, hogy egy frissen megalkotott jogszabály alapján kizárták a polgármesterségért versengők sorából –

VAJ A KIFLIN?

– Jegyző úr, szereti a vaját? Csak azért érdeklődünk, mert mondják, hogy ez a jegyzőválasztás bizony előre le volt „vajazva”?

– A vaj a kiflin helyén való, de a fejemen semmiképp! Komolyra fordítva a szót, korábban nem gondoltam arra, hogy jegyzői állásra pályázzak Etyeken. A polgármesteri indulásomat megakadályozó politikai döntést követően sokan kérdezték, elgondolkodtam-e azon, hogy valamilyen módon továbbra is szerepet vállaljak az etyeki közigazgatásban.

Egyértelműen előnyömbre szolgált az, hogy tősgyökeres etyeki vagyok, hely és személyismerettel rendelkezem, továbbá volt polgármesterként tisztában vagyok az önkormányzat alapvető problémáival is. A jegyzői állás egy bizalmi beosztás, mely ugyancsak nagyon fontos a polgármester és testülete szempontjából. Úgy vélem a képviselő-testület ezt is mérlegelte döntésénél. A lakosság részéről nem kaptam olyan jelzéseket, miszerint kinevezésem borzólna a kedélyeket. Nem hiszem, hogy irigyelni való, amit vállaltam, hiszen keserves munka vár rám és a hivatalra.

– Egyetértünk, de árulja el milyen közigazgatási végzettsége és gyakorlata van mindehhez?

– 1994 óta dolgozom az államigazgatásban, bár az igaz, hogy korábban jegyzői munkakört nem töltöttem be. Államigazgatási Főiskolai végzettséggel rendelkezem, valamint felsőfokú rendészeti képesítéssel és rendészeti szakvizsgával is, melynek részét képezik az integrált közigazgatási és rendészeti ismeretek. A jegyzői munkakör sem más, mint a korábbi munkám, hiszen alapvetően jogalkalmazásról beszélhetünk, melyet a hatályos jogszabályok keretei között kell ellátni. Próbálok megfelelni a feladatnak, és ha nem megy, a kellő következtetéseket le fogom vonni.

– Ez mindenképpen méltányolandó elhatározás, de meg tudhatnánk, hogyan pótolja majd a jegyzői rutin hiányát?

– Személyes tapasztalatom az, hogy a munkavégzés képessége és minősége nem feltétlenül az adott munkakörben eltöltött évekkel arányos, persze a tapasztalat, rutin elengedhetetlen. Véleményem szerint az állam- és közigazgatás, mint szakma átalakult, a rutin megszerzése a mai felgyorsult folyamatok között már nem értelmezhető a régi módon. Tanúi vagyunk annak, hogy jogszabályok naponta, hetente változnak, újakat alkotnak, másokat hatályon kívül helyeznek. Lehet valaki bármilyen rutinos, a változásokhoz igazodnia kell, így hiába van a pályán hosszú ideje, az automatizmusok, a „séróból” történő döntések, intézkedések a mai viszonyok közepette már nem működnek. A gyorsabban változó világ növeli a felzárkózási esélyeimet.

– Úgy legyen! Kérjük, avassa be olvasóinkat, hogy polgármesterként milyennek gondolta az ideális jegyzőt, tekintve, hogy viszonylag rövid idő alatt több jegyzői felfogással volt alkalma megismerkedni?

– Alapvetően a szakmaiságot helyeztem előtérbe, de legalább ilyen fontosnak gondolom a jegyző emberi oldalát. Olyan jegyzőt tartottam ideálisnak, aki teljesíti jogszabályokból fakadó kötelezettségeit, megjelenik a munkahelyén, személyesen részt vesz a munkában, segíti a polgármester és a

azért most kárpótolta. Aztán jött a második gondolat, amit ezúttal a rossz nyelvek váltottak ki. Néhányan azt sut-

tozták, írták internetes fórumokon: bunda az egész! Le volt vajazva! Ez is egy álláspont, de arra is kíváncsiak voltunk, mi a véleménye minderről az érintettnek. Megkerestük és faggatni kezdtük az újsütetű jegyzőt.

képviselő-testület munkáját, a szó szoros értelmében pártatlanul képviseli az önkormányzati érdekeket. Olyan jegyzőt, akik kollégái elismernek, akihez mindennapi gondjaikkal is bizalommal fordulnak.

– Figyelni fogjuk a jelenlegi jegyzőt, megfelel-e majd ezeknek az ismérveknek! Arra is kíváncsiak lennénk, most jegyzőként, hogyan írná le az ideális polgármestert?

– Azt gondolom, nem fogalmazható meg általánosságban az „ideális” polgármester, hiszen minden településen más-más elvárásoknak kell megfelelni. Ami talán általánosságban mégis elmondható, hogy ugyancsak fontosnak tartom a megfelelő szintű államigazgatási ismeretek meglétét, továbbá alapvető fontosságú, hogy a polgármester a falut, annak lakóit, problémáit ismerő, tehát elsősorban helyi illetőségű személy legyen. Bár a polgármesterség politikai tevékenységnek minősül, úgy vélem e tisztséget a lakosság elvárásainak, a közérdeket is megtestesítő közakaratnak, nem pedig nagypolitikai elvárásoknak megfelelően kell ellátni.

Nyilvánvaló, hogy szükségeltetik vezetői rátermettség és olyan személyes tulajdonságok megléte, melyek tiszteletet, megbecsültséget eredményeznek mind a lakosság, mind az irányított szervezet munkatársai részéről.

– Nem mondhatni, hogy híján lenne politikai érzékenységnek! De térjünk vissza a jegyzői területre! Mit tart legfontosabb teendőinek?

– Mihamarabb fel kell számolni a polgármesteri hivatalban uralkodó bizonytalanságot és el kell érni, hogy a hivatal a talpára álljon. A stratégiaileg nagyon fontos, speciális ismereteket igénylő státuszokat (pl. pénzügyi vezető, adóügyi ügyintéző) fel kell tölteni. Kizárólag szakmailag felkészült, becsületos, tisztességes munkát végző munkatársakkal szeretnék dolgozni. A hivatali szervezet tekintetében néhány kulcsszó, melyek megvalósítását elengedhetetlennek érzem: rend, fegyelem, szervezethez, bizalom, őszinteség, felelősségvállalás.

– Rövid, ám eseménytelennek nem mondható polgármesteri ténykedése alatt sok barátot és nem kevés ellenséget szerzett, ők most örüljenek, vagy bánkódnak jegyzői kinevezésén?

– Amennyiben egy hatósági jogkörökkel felruházott személy az elvárásoknak megfelelően végzi munkáját, óhatatlanul szerez mind „barátot”, mind „ellenséget”. A tisztességes, állampolgári kötelezettségeinek becsülettel eleget tevő etyekieknek nincs félnivalójuk, ellentétben azokkal, akik jogaik hangsúlyozása mellett saját kötelezettségeikről rendszerint megfeledkeznek. A szükséges változásokkal szemben is mindig van ellenállás, ez természetes. Számomra nincsenek ellenségek, de tudomásul kell venni, hogy nincsenek kivételek, mindenkire azonos szabályok vonatkoznak.

Talán nem csak a mi véleményünk, hogy kezdetnek nem rossz! De azért őszintén, jó szívvel javasoljuk, hogy lazítson kicsit, jegyző úr, laziútsa és nem csak a közelgő ünnepek miatt!

Dr. Gasparik Zoltán

A POLGÁRMESTER ÉS A VAJ

Etyeki Forrás: *A jegyző úrtól is megkérdeztük: hogy áll a vajjal? Es Ön mit szokott reggelizni? Kíváncsiságunk persze nem elsősorban gasztronómiai tárgyú, igazán azt szeretnénk tudni, mit gondol azokról a véleményekről, melyek szerint a jegyzőválasztás le volt „vajazva”?*

Garaguly Tibor polgármester: Nem titok, általában egy szendvics a reggelim, de ma háromnegyed tizenegyig még nem jutottam hozzá, így nem tudom, van-e benne vaj. Egyébként szívesen fogyasztom a kiváló minőségű etyeki tejtermékeket, bizonyáral a vaj is jó minőségű, ha etyeki. De bármilyen kiváló is, csak a konyhában használjuk és nem a jegyzői kinevezések során. Egyértelműen azt tudom mondani, hogy a jegyzői kinevezés ügyében nincs vaj a fülünk mögött. A pályázatra huszonöten jelentkeztek, ebből 18 érvényes pályázat érkezett, közülük kilenc főt hívott meg személyes elbeszélgetésre a képviselő-testület. Hét fő fogadta el a meghívásunkat, őket faggatták a képviselők, rendszerint olyan kérdésekről, melyeket a pályázataikban nem kielégítően részleteztek. Illetve felmerült egy-egy speciálisan helyi probléma is, azt próbáltuk megtudni, hogy az egyes jelöltek hogyan képzelik azok megoldását.

EF: A pályázók között, hány etyeki volt?

GT: Csak egy. De ez nem ritkaság. Visszagondolva, utoljára 1988-ban volt az etyeki hivatalban etyeki vezető, őt *Földvári Erikának* hívták és történetesen a feleségem.

EF: Megosztaná-e olvasóinkkal, hogy Ön személy szerint milyen szempontok alapján választott a jegyző aspiránsok közül?

GT: A meghallgatott hét főből nekem felkészültségüket, rátermettségüket és a meghallgatáson nyújtott teljesítményüket tekintve két je-

lölt volt szimpatikus. Ami végül szememben Szűcs Lajos úr felé billentette a mérleg nyelvét, a helyismerete, ismertsége volt. Ha már megadta a sors azt a lehetőséget, hogy a szakmailag alkalmas jelöltek között akadt egy általam ismert, nem akartam felvállalni azt a lutrit, amit egyébként egy szakmailag szintén megfelelő jelöltnek egy rövid beszélgetés alapján történő kiválasztása jelentett volna. Ezt a kockázatot a hat hónapos próbaidő is csak kis mértékben képes csökkenteni, mely egyébként Szűcs úr esetében is fennáll. Azt sem tartanám ördögtől valónak, ha nem csak a vezetők, hanem a hivatal valamennyi dolgozója etyeki lenne, ez nemcsak a helyi lakosoknak teremte munkalehetőséget, de növelné velük szemben a közbizalmat is. Természetesen a megfelelő szaktudást az etyeki származás nem helyettesítheti és ez szempont volt a jegyzőválasztás során is.

EF: Hogyan értékelte döntése során Szűcs úr végzettségét?

GT: A jegyző úr államigazgatási főiskolát végzett, rendészeti szakvizsgával, igen közigazgatási szakvizsgával azonban nem rendelkezik. Az érthetetlen számomra, hogy jogszabály a jogi szakvizsgát és a közigazgatási szakvizsgát elfogadja, a rendészeti szakvizsgát azonban nem, bár az utóbbi kettő egy töről fakad, mindkettő közigazgatási terület csak más oldalról közelíti meg a problémát. Az én személyes tapasztalataim azt mutatják, hogy önmagában a jogi végzettség és a doktori cím nem jelent biztosítékot a jegyzői feladatok jó színvonalú ellátására, sokkal fontosabb az államigazgatási főiskolai végzettség és a közigazgatási tapasztalat. Szűcs úr ezekkel rendelkezik, ehhez járult még helyismerete. E szempontokat összevetve, őt láttam a falu érdekei szem-

pontjából a legalkalmasabb jelöltnek.

EF: Váltunk témát. A múlt hónapban a település pénzügyi helyzetét rövid távon aggasztónak nevezte, akkor csak a tartozásokról beszélt. Vannak-e, ha igen kikkel szemben a településnek követelései is?

GT: Természetesen vannak az önkormányzatnak követelései. De sajnos a legnagyobb kintlévőségek a lakossággal, a településen működő vállalkozásokkal szemben mutatkoznak. Az elmúlt években az adóbeszedés hatékonysága folyamatosan romlott, ennek eredményeként jelentős tartozások halmozódtak fel. Azok a gazdasági társaságok, akik a településen telkekkel rendelkeznek az elmúlt években gyakorlatilag nem fizettek adót, egész pontosan nem kerültek bevallásra, majd kivetésre ezek az adók, az ebből származó önkormányzati követelés mintegy 50 millió forintra tehető. További jelentős követeléseink vannak iparüzési adó, építményadó és gépjárműadó címén. Ezek behajtása a következő hónapok feladata lesz. Vannak követeléseink a mikro térségi társulás tagjaival szemben, a velük való elszámolás az elmúlt években szintén elmaradt. A követelés behajtása érdekében már tartottunk egyeztetést a társulási tagokkal a 2010-es év tekintetében megállapodás született, ezt a tartozást már rendezték is a társönkormányzatok. A jövő év első felében a 2008, 2009. évekre szóló követeléseinket is elszámoljuk, egy mindenki által elfogadott külső szakértő bevonásával. Ebből is várható még egy kb. tizenötmillió forintos bevétel.

EF: Mit várhatunk a következő évtől? Milyen tartalmú költségvetési koncepciót terjesztenek a decemberi testületi ülés elé?

GT: Úgy szoktam mondani, hogy a költségvetési

koncepció a vágyálmok megfogalmazása. Az elsődleges 2011-ben a konszolidáció, azaz az önkormányzat gazdálkodásának talpra állítása. Ennek érdekében igyekezünk nagyon szigorú költségvetést készíteni és ezt következetesen végre is hajtani. Fontos cél a működőképesség biztosítása, a munkatársak megtartása, lehetőség szerint a bérek csökkentése nélkül. A dologi kiadásokat szeretnénk ésszerűsíteni, a korábban megkötött szerződések felülvizsgálatával, indokolt esetben megszüntetésével úgy, hogy valamennyi szakfeladat esetében az alapműködést fenn tudjuk tartani. E mellett szeretnénk az önkormányzat tulajdonában lévő épületek állapotfelmérése után a legszükségesebb állagmegóvási feladatok megkezdésére forrást teremteni. Ennek érdekében januárban elkezdjük ingatlanjaink állapotfelmérését. Az igazi álom a jövő év második felére vonatkozik, amennyiben addig sikerül „kisimítani” a költségvetést, szeretnénk kisebb fejlesztésekbe kezdeni. Ne tessék nagy dolgokra gondolni, ezek „kis focik lesznek”. A lakosság aktív bevonásával tervezük a közterületek parkosítását, a temetők rendbetételét. Valamint célszerű lenne elindítani a már megnyert pályázataink megvalósítását a Hősök tere felújítását és a könyvtár átépítését. Erre a célra egy alapot fogunk képezni. Az, hogy a teljes megvalósításhoz szükséges önrészt miből és mikor fogjuk tudni biztosítani, a jövő zenéje, de ha két éven belül nem fejezzük be ezeket a beruházásokat, elveszti a település azt a kb. 58 millió forint pályázati támogatást, melyet e célokra nyert.

EF: No, azért ez nem is olyan „kis foci”. Mindenesetre igyekezünk tudósítani az eredményről, de addig is együtt drukkolunk a lelátón a közönséggel. **G.Z.**

Közlemények

Tisztelt Etyeki Adózók!

Örömmel értesítjük Önöket, hogy Etyek Község Önkormányzatának Képviselő-testülete a 10/2010. (XI.24.) rendeletével módosította a „helyi adóról és az adózás rendjéről” szóló 20/2007. (XII.12.) rendeletét, amelynek következtében 2011. január elsejétől nagyfokú adócsökkentést – **10%-os** – rendelt el. Az adócsökkentés a telekadót nem érinti.

2011. január 1-től a következő adómértékek lépnek hatályba:

Idegenforgalmi adó: 270,- Ft/személy ill. vendégéjszaka, ill. üdülőépület esetén 810,- Ft/m².

Építményadó: külterületi építmény és gazdasági haszonépületek után 540,- Ft/m²/év, egyéb épületek után 54,- Ft/m²/év, lakás után 100,- Ft/m²/év.

Állandó iparüzési adó: 1,6%.

Ideiglenes iparüzési adó: az R.24.§. (2) a) bekezdés szerinti tevékenység (vásárlás) esetén 900,- Ft/nap, az R.24.§. (2) bekezdés b) és c) pont szerinti tevékenység után 4500,- Ft/nap.

Etyek Község Jegyzője

Tisztelt Etyeki Polgárok!

Felhívom a figyelmüket, hogy az ingatlanok előtti járdák síkosság-mentesítéséről az ingatlanok tulajdonosai (használói) kötelesek gondoskodni, mivel az ott bekövetkező balesetért az ingatlan tulajdonosa (használója) felel.

Etyek Község Önkormányzatának 13/2009. (VI.25.) számú rendeletével módosított 21/2000. (XII.1.) számú rendelete (továbbiakban: **Ör.**) értelmében kérem, hogy szíveskedjenek a járdákról a havat eltakarítani, illetve a csúszós felületeket felszórni:

Ör. 3.§. (7) „Ónos esőtől, jégtől, hótól síkossá vált járdát a szükséghez képest naponként többször fel kell hinteni. A felhíntésre homok, hamu, fűrészporsz, kőporliszt vagy szerves anyagot nem tartalmazó szóró anyagot kell használni. E célra tüzelés után visszamaradt darabos, sérülést okozó anyagot használni nem szabad. A szóróanyag beszerzéséről a tisztántartásra kötelezettnek kell gondoskodni.

(8) A járda és a köztút síkosság-mentesítését a tisztántartásra kötelezettnek úgy kell elvégezni, hogy abból ne származzon baleset.”

A rendelet 18.§-a alapján, aki a fenti kötelezettségét megszegi – amennyiben súlyosnak minősülő esemény nem valósul meg – szabálysértést követ el és harmincezer forintig terjedő pénzbírsággal sújtható.

Tisztelettel:

Szűcs Lajos jegyző

Tájékoztatjuk a tisztelt lakosságot, hogy december 27-től 31-ig a polgármesteri hivatalban igazgatási szünet lesz, ez idő alatt az ügyfélfogadás szünetel.
Szíves megértésüket kérjük.

EON családi foci pályázat



Az EON energiaszolgáltató idén is meghirdette családi foci pályázatát önkormányzatok és sportegyesületek részére. Elsősorban azokat a pályázatokat részesítették előnyben, melyek különleges ötletet is tartalmaztak.

A pályázatra 111 önkormányzat és 102 sportegyesület küldte be pályázatát, a zsűri 22 pályázatot hirdetett ki nyertesnek, többek között Etyek önkormányzatának pályázatát is, mellyel 1,5 millió forintot nyertünk családi focirendezvények szervezésére és sporteszközök beszerzésre. Köszönetet mondunk *Maracszkó Péternek*, aki nagy segítséget nyújtott a pályázat megírásában.

A sajtótájékoztatóval egybekötött ünnepélyes díjátadó *Kovács „Kokó” István* budapesti éttermében volt, melyen a pályázat fővédnöke, Puskás Ferenc özvegye adta át a nyerteseknek az oklevelet.

Danczinger Géza képviselő

Az etyeki „Segítő Kéz” intézmény infrastrukturális fejlesztése

A kivitelezői munkálatok 2010. november 21-én befejeződtek az etyeki „Segítő Kéz” intézményben és megtörtént az épület műszaki átadás-átvétele.

Etyek Önkormányzata 2009. február 9-én 49.689.911,- Ft támogatásban részesült a Közép-dunántúli Operatív Program KDOP-5.2.2/-2008-0006 azonosítószámú pályázatán az etyeki „Segítő Kéz” Intézmény infrastrukturális fejlesztésére.

A fejlesztés célja az intézmény épületének külső és belső felújítása, bővítése, akadálymentesítése, valamint eszközbeszerzés és a külső terület, a kert átalakítása.

Bővebb információ:

Etyek Község Polgármesteri Hivatala
2091 Etyek, Körpince köz 4.

Balogh Ágnes főelőadó Tel.: 06-22-353-633



Etyek Község Önkormányzatának Képviselő-testülete

és Polgármesteri Hivatala nevében

szeregetteljes, békés karácsonyt és eredményekben

gazdag, boldog új esztendőket kívánunk!

Szűcs Lajos jegyző

Garaguly Tibor polgármester

Folytatjuk az új vagy éppen aktuális adózási ismereteket – szándékunk szerint – emészthetőbb formában közlő sorozatunkat. Egy-egy témakör teljes feldolgozása terjedelmi okok miatt nem lehetséges. Aki részletek után is érdeklődik, a teljes szöveget megtalálja a <http://www.adoklub.eu/ado-klub/adoklub-mindenkinek/adokrol-konnyedebben/csaladi-kedvezmeny/oldalon>. A megjelent témákkal kapcsolatban a Forrás olvasói e-mailben ingyenes tájékoztatást kérhetnek: <http://www.adoklub.eu/kapcsolatok/uzeno-fuzet/>

Bevallási kötelezettség

2011. január elsejétől megváltozik – többek között – a személyi jövedelemadóra vonatkozó bevallási kötelezettség szabályozása is. E szerint az adót adóévenként kell bevallani.

– Szóval évenként töredelmes vallomást kell tégylek, de kinek és miről?

– Ha nem is töredelmes vallomásra van szó, de az állandó lakóhely szerint illetékes adóhatóság részére kell számot adni a bevallási kötelezettség alá eső megszerzett bevételről, jövedelemlről és az ez után fizetendő adóról.

– Miért kell így cifrázni, hogy bevétel meg jövedelem, a két dolog nem azonos?

– Nem egészen. A bevétel bármely jogcímen és formában – pénzben és/vagy nem pénzben – mástól megszerzett vagyoni érték. A jövedelem pedig a törvény által meghatározott adóköteles bevétel egésze vagy szintén a jog által meghatározott költségekkel csökkentett része. Azaz minden jövedelem bevétel, de nem minden bevétel jövedelem. Világos, nem!?

– Én ezt bogarakkal és rovarokkal ismertem, de így se rossz. Jól értem, hogy ezek szerint van olyan bevétel, amely nem adóköteles? Ha igen, ez érdekelne!

– Nem kell pl. bevallani azokat a bevételeket, melyeket a jövedelem kiszámításánál sem kell figyelembe venni. Ilyenek többek között, azok, melyeket az szja. törvény 1. sz. melléklete adómentes bevételek közé sorol, például az árvaellátás, a lakbér-hozzájárulás, a házastársi pótlék, az önkormányzat és egyház által nyújtott szociális segély... és még hosszan sorolja az 1. sz. melléklet az adómentes bevé-

SEGÍTÜNK ELIGAZODNI

teleket. De adómentes az ingó vagyontárgyak értékesítéséből származó bevétel, ha annak éves összege nem haladja meg a 200.000,- Ft-ot. Vagy ha ingatlant értékesítettél és az abból származó bevételből nem keletkezik jövedelem.

– Mit kell tégylek az a nagygon szerencsés, akinek mégis csak keletkezett adóköteles bevétel?

– Annak bevallási kötelezettsége is keletkezik. És mint tudjuk, ezt adóévenként kell önadózás vagy munkáltatói adómegállapítás útján teljesítenie. Aki az önadózást választja, az a jogszabályban meghatározott feltételek szerint adónyilatkozatot, egyszerűsített bevallást illetve bevallást tehet. Ezekről majd még részletesen beszélünk.

– OK. Akkor lássuk mi az a munkáltatói adómegállapítás?

– A személyi jövedelemadó törvény 14.§-a tartalmazza az erre vonatkozó rendelkezéseket. Ezek lényege, hogy az érintett magánszemély kérelmére, annak nyilatkozata alapján a jövedelemadómatóját a munkáltatója állapítja meg, vallja be és fizeti meg illetve túlfizetés esetén a különbözetet visszatéríti – ha mindezt vállalja. A munkavállaló az adóévet követő év január 31-ig teheti meg írásban az erre vonatkozó nyilatkozatot. Fontos, hogy ezt a munkáltató nem köteles teljesíteni, de elutasítás esetén fel kell hívnia a nyilatkozatot tevő figyelmét, hogy élhet az egyszerűsített bevallás lehetőségével.

– Minden munkavállaló kérheti a munkáltatói adómegállapítást?

– Nem, csak azok jogosultak erre, akiknek kizáró-

lag az elszámolást vállaló munkáltatótól vagy kizárólag egymást követő munkaviszonyokból volt jövedelme. Az utóbbi esetben azzal a feltétellel, hogy a korábbi munkaviszonyairól szóló igazolásokat átadja a munkáltató részére.

– Ezen kívül bármilyen más bevétel kizárja e jótétemény igénybevételét?

– A jogszabály szerint azok is jogosultak a munkáltatói adómegállapítás kezdeményezésére, akiknek a fenti bevételek mellett kizárólag adóköteles társadalombiztosítási, családtámogatási ellátás, önkéntes tartalékos katonai szolgálatot teljesítők illetménye, a foglalkoztatás elősegítéséről és a munkanélküliek ellátásáról szóló törvény alapján folyósított ellátás, belföldről származó nyugdíj címen szerzett bevétele volt, feltéve, hogy az ezekről szóló igazolásokat átadják a munkáltatójuknak.

– Meddig kell átadni a munkáltatónak a nem tőle származó bevételekre vonatkozó igazolásokat?

– Az adóévet követő év március 20-ig. Ezek alapján a munkáltató május 20-ig köteles elkészíteni a beval-

lást és erről igazolást kiadni a munkavállalónak. Ezt az igazolást célszerű megőrizni, mert ennek alapján a munkáltató felel az adóbevallás adóhatóságához történő benyújtásáért, amit elektronikus úton június 10-ig kell megtennie.

– Ez tiszta buli, a cégem felel az adóbevallásomért!

– Egész pontosan csak annak a benyújtásáért, a tartalmáért nem. Azaz, ha nem nyújtja be időben a bevallást, az esetleges mulasztási bírság a munkáltatót terheli. Ha viszont egy későbbi ellenőrzés azt állapítja meg, hogy a munkavállalónak olyan jövedelme is volt, melyről a munkáltatót nem tájékoztatta, az adóhiány és a bírság valamint a késedelmi pótlék a munkavállalót terheli. A munkáltatói adómegállapítás az ellenőrzés és a jogkövetkezmények szempontjából a te bevallásodnak minősül.

– És mit csináljon az a sorsüldözött, akinek munkaadója nem vállalja a bevallása elkészítését?

– Akkor nincs más hátra, mint előre, azaz magad uram, ha szolgád nincs... vagyis jön az önadózás. Bár...?

No, de erről majd legközelebb.

Dr. Gasparik Zoltán

Garaguly Tibor Etyek polgármestere

minden hónap első szerdáján 13-17 óra között fogadóórát tart a Polgármesteri Hivatalban.

Hogy ne kelljen várakoznia, kérjen időpontot a titkárságon személyesen vagy telefonon.
(Telefon: 06-22/353-633)

Etyek Község Önkormányzatának Képviselő-testülete

2010. december 22-én (szerdán) 18 órakor
KÖZMEGHALLGATÁST

tart az óvoda éttermében.

Témája: Tájékoztatás az önkormányzat és a polgármesteri hivatal 2010. évi munkájáról.

INTÉZMÉNYEINK ÉLETÉBŐL



Bensőséges, családi hangulatban zajlott az adventi készülődés december 11-én délelőtt az általános iskolában. Az esemény a Szülői Munkaközösség és a könyvtár összefogásából született, a művészeti iskola közreműködésével. 10 órától *Csige Ildikó* különösen szép karácsonyi dalokat tanított a jelenlévőknek citerakísérettel, amit a Csilipán énekegyüttes „lucázása” követett.

Ezután a szervezők friss pogácsával, kávéval, teával kínálták az egybegyűlteket, majd elkezdődtek az osztályterekben a kézműves foglalkozások. Mindenki kedve és ízlése szerint választhatott a különböző anyagok és technikák közül, ugyanis a kínálat igazán bőséges és sokszínű volt. Készültek karácsonyfadíszek és karácsonyi képeslapok, ajándékkísérő kártyák, mécesstartók és mikulásvirág kartonból, kreatív papírokból és alufóliából, angyalkák



dió, textil és aranyfonál felhasználásával. Drótalapra gyöngyökből csillagot fűztek, filcből karácsonyfadíszeket varrtak és gyönggyel díszítették, ékszeres dobozokat dekoráltak flitterekkel és lehetett festeni gipszből kiöntött karácsonyfadíszeket is. Négy osztályteremben folyt az alkotás, ahol csoportvezetők segítettek a munkát, ők hozták az ötleteket is.

A gyerekek és a szülők egyaránt nagy érdeklődéssel vetették bele magukat a munkába és minden helyszínt bejártak, hogy ötletekkel és mintadarabokkal megrakodva térjenek majd haza.

Közben előkerült a lilahagymás zsíros kenyér, finnyásabbaknak sonkás szendvics, folyamatosan főzték a teát, hogy munka közben bárki csillapíthassa éhét-szomját.

Bár nem voltunk túl sokan, de igazán jól sikerült együttlét volt, nagyon jól éreztük magunkat. Köszönjük az élményt a szervezőknek, valamint *Csige Ildikónak, Kovácsné Tankó Arankának, Tibay Juditnak, Buvári Évának, Meruk Ilonának, P. Boros Ilonának, Soósné Kurucz Ágnesnek* a közreműködést és a többi megjelent kollégának és szülőnek a segítségét.

Bedőházi Melinda

Általános iskola

Felső nyílt nap

November 23-án – eltérően az eddigi tavaszi időponttól – nyílt napot tartottunk az iskola felső tagozatán. A teljes délelőtt, hat tanítási óra állt rendelkezésére az érdeklődőknek, hogy megtekintsék mind a tanárok, mind a diákok munkáját. A korábbi tapasztalatoknak megfelelően a legnagyobb létszámban idén is az ötödik évfolyam szülői voltak kíváncsiak munkánkra. Összesen közel harminc szülő volt jelen nyílt napunkon.

Felső fogadóóra

A negyedév közeledtével fogadóórát tartottak a felső tagozat szaktanárai, hogy tájékoztatással, az esetleges problémák megbeszélésével eredményesebbé tegyék a nevelést, oktatást. A szülő első kézből hallhatott gyermeke tanulmányi eredményeiről, iskolai magatartásáról, s sor kerülhetett az egyéni problémák megbeszélésére, megoldására is. A fogadóórára, ahol nem csupán az osztályfőnökök, hanem minden szaktanár jelen volt, körülbelül 40 szülő jött el.

Kidobós bajnokság

Folytattuk nagyszerű házi sportversenyeinket; novemberben a kidobós bajnokságra került sor felső tagozaton. A délutáni mérkőzés olyan jól sikerült, hogy még az alsós diákok is megirigyelték, így ők is rendeztek egy bajnokságot a rákövetkező héten.

A felsősöknél az alábbi helyezések születtek: I. helyezett: 8.b és 7.b, II. helyezett: 8.a, III. helyezett: 7.a és 6.a, IV.

helyezett: 5.a, V. helyezett: 6.b és az 5.a összevont csapata és az 5.b fiú és 5.b lány csapata

A versenyt *Szlávik Borbála* vezette le, segítője *Birkásné Vona Sarolta* tanítónő volt.

DÖK közgyűlés és Mikulás-buli

December 3-án a Diákönkormányzat megtartotta éves rendes közgyűlését, ahol ezúttal a drogokról volt kiemelten szó. *Csizmadia Gábor* DÖK segítő tanár előadásában nem csupán a szűk értelemben vett kábítószereket vette sorra, hanem beszélt a túlzott tévézés, internetezés és az energiatalok káros hatásairól is. Tájékoztatóját diavetítéssel tette érdekesebbé, s a diákoknak végül az elhangzottakkal kapcsolatos tesztkérdésekre is válaszolniuk kellett.

A DÖK gyűlését követően került sor hagyományos felső tagozatos Mikulás bulinkra, ahol közel 90 gyerek szórakozott. A tornateremben tombolt a diszkó hangulat, de aki elfáradt a táncban, vetélkedőn is részt vehetett, társasjátékokban is kipróbálhatta magát. Volt jelszavas üzenőfalunk és – a szülőknek köszönhetően – finomságokkal teli büfénk. Aki eljött, nem bánta meg, s reméljük, a farsangi bálon ugyanilyen jól szórakozunk majd.

Zvara Zita felsős mk. vezető

„Szép magyar beszéd”

Több mint négy évtizede indult útjára a Péchy Blanka által alapított Kazinczy-díj Alapítvány támogatásával a „Szép Magyar Beszéd” verseny, közismertebb nevén Kazinczy-verseny, melyet évente megrendeznek általános iskolásoknak, középiskolásoknak, valamint tanárjelölteknek is. Nem csupán egyik kiváló irodalomszervezőnknek és nyelvújítóknak,

Kazinczynak állít emléket, hanem felhívja a figyelmet anyanyelvünk megőrzésére és ápolására is.

A nagy hagyománynak örvendő versenyt december 14-én rendeztük meg iskolánkban, a felső tagozaton. Egyre kevesebb diák jelentkezik a tanórákon túli versenyekre, vetélkedőkre, ezért dicséretet érdemelnek azok, akik szabadidejükből áldoztak a felkészülésre és a versenyre. Sajnos, hatodik évfolyamos tanuló egy sem vett részt a versenyen. Ennek ellenére – az előírásoknak megfelelően – két kategóriában hirdetett a zsűri eredményt: 5-6. és 7-8. évfolyam. A zsűri tagjai voltak: *Vida János*, az Etyeki Versmondók Köre Egyesület elnöke, *Visontai Erika* és *Zvara Zita* tanárnők.

Eredmények: 5-6. évfolyamon: I. Seres Botond 5.a, II. Péter Laura 5.b, III. Váradi Vivien 5.a

7-8. évfolyamon: I. Csizmadia Ráhel 8.a, II. Szabó Zsuzsa 7.b, III. Juhász Emőke 7.a

Az első helyezettek képviselik iskolánkat a térségi versenyen, melyre jövő év februárjában kerül sor. Gratulálunk!

Zvara Zita

Mikulás-várás

December 6-án iskolánkat is meglátogatta a Mikulás. Az alsó tagozatos osztályokban osztott minden gyermeknek csomagot és néhány jó szóval és tanáccsal is ellátta őket. A tanulók ezt verssel és dallal köszönték meg.



Máté Krisztina

Karácsonyi kidobós bajnokság

2010. december 14-én „Karácsonyi kidobós bajnokságot” rendeztünk a 3-4. osztályosok között. 7 csapatban, közel 60 gyerek vívott óriási küzdelmet. Az eredmény: I. hely: 4.a és 4.b és a 3.b 2. csapata, II. hely 4.a és b vegyes csapata, III. hely: 3.a 1. csapata és IV. hely: 3.a 2. csapata és a 3.b 1. csapata.

Mindenki nagyon jól érezte magát és a gyerekekkel közösen úgy döntöttünk, hogy hamarosan újabb bajnokságot rendezünk.

Tehetségkutató verseny

November 15-én került megrendezésre iskolánkban az *Apáczai Csere János Tehetségkutató Komplex Természettudományi Verseny* iskolai fordulója.



Ovihírek

December első hetében igazi karácsonyváro, téli fűszeres illat lengte be az egész óvodát.

A csoportok két napig mézeskalácssütő lázban égtek. A szülők behozták az otthon előre elkészített tésztát, az óvo nénik kinyújtották, a gyerekek kiszaggatták és díszítették, a konyhas nénik pedig megsütötték.

December 6-án nálunk járt a Mikulás. Nagyon örültünk neki, mert már annyira vártuk. Kicsit öregebb lett és a mozgása is lassúbb, de ugyanolyan kedves és jóságos volt, mint tavaly. A csoportokat egyenként végigjárva meghallgatta a neki tanult verseket, dalokat, majd mindenkit megajándékozott.

A jelentkező 21 fő versenyzőnek biológia, földrajz, fizika, kémia és technika tárgyakból kellett bizonyítani tudásukat, tehetségüket. A témakör a közlekedés volt.

Az eredmények: 7. osztály: 1. helyezett Szabó Zsuzsa 7.b, 2. helyezett Szabó Bence 7.a, 3. helyezett Gasztarisz Athina 7.a. **8. osztály:** 1. helyezett Lénárt Tamás 8.a, 2. helyezett Szilágyi Zselyke 8.b, 3. helyezett Garaguly Regina 8.a

Gratulálunk a helyezetteknek és minden résztvevőnek!

Bozzai Szabolcs a versenybizottság tagja

Karácsonyi műsor

A „Magyar-kút” ÁMK könyvtár-közművelődés tagintézménye minden évben karácsonyi műsorral kedveskedik az iskola tanulóinak. A műsor maga meglepetés, amit nagy izgalommal várnak a gyerekek. Tavaly koncert és táncház, idén egy szokatlan mesemondó előadása várta a diákokat – alsó- és felső- osztályt egyaránt. A „szokatlan” az ízes székely nyelv volt, és az, hogy *Csernik Szende* a lábaival bábozott; mint mondta: neki nem csupán a szája, a lába is jár. A népszerű művész székely népmeséi, mondókái a nagyobbakat is elszórakoztatták, s a nézők is élvezték, amint az utolsó mesében bábok helyett a diákokból válogatott szereplőket. A határon túlról érkezett, „derűt osztó” Szende tájnyelvének egy-egy kifejezésére is megtanította a gyerekeket, így ne csodálkozzon a kedves szülő, ha a gyerek fuszulykát kér vacsorára, és csoré lábbal mászkál...

A televízió és a számítógép által átszőtt világunkban még a felnőttek számára is üdítő volt ezeket az ajándékba kapott népmeséket hallgatni. Köszönjük a diákok nevében is!

Zvara Zita



December 6-17-ig adventi vásár van az óvodában. A gyerekek által készített mézeskalácsok legjava, az óvo nénik és a szülők által készített ajándék- és dísz tárgyak, karácsonyfadíszek kerülnek itt eladásra. A befolyó pénzből a csoportok karácsonyi ajándékait szeretné finanszírozni a Szülői Munkaközösség és a Nevelőtestület. Itt szeretnénk köszönetet mondani mindenkinek, aki munkájával vagy felajánlásával hozzájárult ehhez a nemes célhoz.

December 17-én adventi készülődéssel egybekötött játékdélután tartunk az óvodában.

Ez már hosszú évek óta hagyomány nálunk. Az esemény nyilvános, szülők és nagyszülők együtt játszhatnak, barkácsolhatnak a gyerekekkel. Délelőtt az óvo nénik „Az erdei állatok karácsonya” című bábjátékkal örvendeztetik meg a gyerekeket, ebéd után pedig – nincs alvás – várjuk a szülőket.

Mindenkinek Áldott, Békés Karácsonyt és Boldog Új Évet kívánunk!

Bedőházi Melinda

Signum-hírek



Nem unatkozott a Signum Kórusgye-
sület az év utolsó harmadában.

Július közepén erdélyi körúton voltunk, ahol egy nemzetközi kórustalálkozón énekel-
tünk, majd templomában ékesítettük a nyár-
szeredai református gyülekezet istentiszteletét. Alig értünk
haza, rögtön elkezdődött a következő bemutatkozás-sorozat-
ra való felkészülés.

Augusztus 28-án a Nagyegyháza-i Hangistállóban énekel-
tünk kórustalálkozón *Ribli Ilona* meghívására. Ribli Ilona csel-

lóművész, aki – férjével együtt – egy olyan koncerteket kiszol-
gáló létesítményt működtet, ami egykor a Batthyány gróf gaz-
dasági épülete volt. Az istálló most az akusztika céljainak
alárendelt átalakítása után kulturális és kézműves foglalkozások
otthona lett.

Ezután szeptember 16-17-én kétnapos kórustalálkozón, a
IX. „Musica Matricana”-n énekel-
tünk Százhalombattán,
számtalan jeles vendéggel. Külön megtisztelő volt számunkra
a Kossuth-díjas Kaláka együttes jelenléte.

A következő hétvégén már Alcsútdoboz katolikus temp-
lomában énekel-
tünk jótékonsági hangversenyen, melyen
partnereinkkel együtt 140.000 forintot gyűjtöttünk a vörös-
iszap áldozatainak megsegítésére.

Ezután már elkezdődtek a karácsonyi készülődések, szol-
gálatok. December 5-én a polgármesteri hivatal előtt éne-
kel-
tünk a falu karácsonyfájának díszítését kísérő műsoron,
ahol egyik basszus énekesünk – *Sütő Gábor*, „Süti bácsi”
volt a Mikulás. Az etyeki református templomban tartot-
tuk meg december 11-én hagyományos adventi kon-
certünket, majd 18-ára visszahívtak Nagyegyházára, a
Hangistállóba karácsonyi hangulatot varázsolni.

Ezúton köszönjük meg mindenkinek, hogy jelenlétével,
támogatásával segíti munkánkat. Minden barátunknak, hall-
gatóságunk minden tagjának áldott, békés, szent karácsonyt
kívánunk.

Torma Zsuzsanna énekes

Más szemszögből...

„A Szent Anna templom
– más szemszögből...” cí-
mrel rendeztek fotókiállítást
Vendli Áron képeiből a
budapesti Felsővízvárosi
Szent Anna templomban, a
Batthyány téren. Áront
zenészként ismertük meg,
megkérdeztük: **hogyan jött
létre ez a kiállítás?**

– Nagyon szeretek
fényképezni, ez a hobbi-
m. Egy szép őszi napon Buda-
pestet jártam fényképezőgép-
pel a kezemben, amikor talál-
koztam a zeneelmélet taná-
rommal. Felkeltette az érde-
klődés, hogy én a zenélés
mellett fényképezek is. Mond-
tam, hogy egy bizo-
nyos közösségi oldalon meg-
nézheti a fényképeimet. Két
napra rá, amikor újra találko-
ztunk megkért, hogy készítsék
a Batthyány téri
Szent Anna temp-
lom 2011-es hon-
lapjára képeket,
cserébe szervez ne-
kem egy kiállítást a
az elkészült fotók-
ból a templomban.

Örömmel fog-
tam neki a munká-
nak és sikeresen be



is fejeztem. A kiállítás decem-
ber 12-ig volt
megtekinthető. Ettől
függetlenül, ha valakit
érdekelnek a képek, megnéz-
heti a templom 2011-es hon-
lapján a www.szentannaze-



Etyeki borok nemzetközi élmezőnyben

2010. november 26-án
rendezte meg a soproni
Bormarketing Műhely Non-
profit Kft. a IX. Páneurópa
Nemzetközi Vörösborver-
senyt Hegykőn.

A verseny alap gondolata
1991-ben fogalmazódott meg
az ötletgazdáknak, életre hí-
vója a páneurópaiság, a közös
múlta, a közös gyökerekre
építkező jövő. A versenyt
1992-ben rendezték meg elő-
ször és azóta minden páros
évben megrendezésre kerül.

Ausztriából, Szlovákiából
és Magyarországról 156 min-
ta érkezett 68 pincésztől,
melyeket november 26-án bí-
rált a legkiválóbb hazai szak-
emberekből álló zsűri a nem-
zetközi O.I.V borversenyek

szabályai szerint. Az érkezett
minták között megtaláljuk a
világfajtákat éppúgy, mint a
hazai különlegességeket a
kadarkától kezdve a kékfran-
kosig, neveztek fajtaborokkal
és csúcs-cuvékkal a bordói
házasításoktól a bikavérig.

A rangos versenyen kivá-
lóan szerepeltek az etyeki vö-
rösborok. Aranyérmes kapott
a **Kattra Pincészet** 2009-es
évjáratú Cabernet Sauvignon
bora, Ezüstérmes nyert az
**Etyek Préház Kft., Pozso-
nyi Pince** 2008-a Pinot Noir
bora és az **Etyeki Kúria**
2007-es Kúria Red bora.

Gratulálunk a kiváló ered-
ményekhez!

(Forrás: kekfrankos.hu -
Böcskei Balázs)



AZ ETEKI VERSMONDÓK KÖRE,
A MŰVÉSZETI ISKOLA
TANÁRAI ÉS NÖVENDEKEI

december 18-án 17 órakor

KARÁCSONYI MŰSORRAL

várják

a község irodalom- és zenekedvelő
lakosságát az óvoda éttermében



Egyházi hírek

Az Etyeki Katolikus Egyházközség képviselőtestülete örömmel tájékoztatja az etyeki katolikus híveket, hogy *Spányi Antal* megyéspüspök úr december 7-i hatállyal *Hutóczky Béla* plébános urat kinevezte a Fejér Megyei Egyházmegye vagyongazdálkodójává.

Munkájára Isten áldását kérjük, imáinkkal támogatjuk tevékenységében.



Miserend (karácsony után): hétfőn 18 órakor szentmise – szerdán 8 órakor szentmise – minden első pénteken 15 órakor imaóra, 16 órakor szentmise – szombaton 18 órakor igeliturgia szentségimádással – vasárnap 11 órakor szentmise.

Karácsonyi ünnepi miserend: december 24-én 24 órakor: éjféli szentmise, december 25-én és 26-án 11 órakor: ünnepi szentmise

Református ünnepi istentiszteleti rend

December 20. 10 óra, Advent IV. (vasárnap): Istentisztelet.

December 22-23. (szerda-csütörtök) 18 órakor: bűnbánati istentisztelet.

December 24. Szenteste (péntek) 17 órakor: istentisztelet legátus szolgálatával.

December 25. Karácsony I. (szombat) 10 órakor: Istentisztelet legátus szolgálatával, úrvacsoraosztás. December 26. Karácsony II. (vasárnap) 10 órakor: Istentisztelet úrvacsoraosztással.

December 31. Szilveszter (péntek) 17 órakor: Óévi istentisztelet.

Január 1. Újév (szombat) 10 órakor: Újévi istentisztelet a templomban.

Január 2. (vasárnap) 10 órakor: Istentisztelet a templomban.

Egyéb alkalmaink: minden vasárnap de. 10 órakor gyermek istentisztelet is. Szerdánként 19 órakor bibliaóra a gyülekezeti teremben. Kedden 10 órakor baba-mama kör, hittanórák és szerdán hittanórák az általános iskolások, és óvodások számára. Szombaton és vasárnap délután a majorokban hittanórák.

„Dicsőség a magasságos mennyeekben az Istennek, és e földön béke, és az emberekhez jó akarat!”

Istentől megáldott karácsonyi ünnepeket és boldog új esztendőt kívánunk Testvéreinknek!

Köszönetemet fejezem ki Pulai Juditnak,
a balesetemmel kapcsolatos önzetlen segítségéért.
Gödönné Zsuzsa

Mobil fodrászat

Kreatív fodrász kedvező áron vállalja
női, férfi és gyermek frizurák elkészítését.

Házhoz megyek! Túrós Andrea – Tel.: 06-30-475-0612

BULIZNI SZERETNE, DE NINCS HOL ?

Bérbe adjuk... születés- és névnap bulira,
lakodalomra, céges rendezvényre,
osztálytalálkozóra, baráti találkozóra
... vagy csak úgy ...

– borkóstolóval – borkorcsolyával – vacsorával
vagy anélkül kétszáz éves,
hangulatos borospincénket Etyek központjában!

MÉREI PINCE

Etyek, Hegyköz u. 2/a

Tel.: 06-70-339-1765; 06-70-339-1764

E-mail: vinum@mereipince.hu – www.mereipince.hu

Etyeki lakóparkban, 45 m²-es sorházi
lakás, alacsony rezsivel kiadó!
Érdeklődni: 06-30-9919-668

VÍZ-, GÁZ-, FŰTÉSSZERELÉS

DUGULÁS-ELHÁRÍTÁS – FESTÉS, MÁZOLÁS
– BURKOLÁS – KARBANTARTÁSI MUNKÁK
AZONNAL IS!

TEL.: 06-70-608-4228

Etyek, Szél utca 9. szám alatti

karosszéria lakatos műhelyünkben

vállaljuk, sérült, karambolos vagy más okok
miatt javításra szoruló gépjárművek lakatolását

Elérhetőség: 06-70-410-2792

Csősze Kft, Szekeres Ferenc

**Megbízhatóság, precíz munkavégzés,
korrekt árak**

Lakos Borház

Szilveszterezzen nálunk!

December 31-én 19 órától szeretettel várunk mindenkit,
aki nálunk szeretné búcsúztatni az óévet.

Zene – tánc – virsli

Belépő: 500,- Ft/fő, amely tartalmaz egy tányér babgulyást.
Jegyek válthatók elővételben a tejsarnokban (Alcsúti út 2.)
vagy az Octavia kávézóban (Óvoda u. 2.)

Etyek, Alcsúti út 2. – www.etyekilakos.hu

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik

Kelemen Gyula

temetésén részt vettek, sírjára virágot, koszorút hoztak,
részvétnyilvánításukkal enyhítették fájdalmunkat.
Gyászoló család

leslie MUSIC
az esküvőzenekar

KISS BALÁZS

Tel.: 06-70-321-9291

balazs@lesliemusic.hu – www.lesliemusic.hu

Rendezvényszervezők és lakodalomra készülő fiatalok zenekarunkat
előben meghallgathatják. Előzetes egyeztetés alapján.

„Kamilla” Virágbolt

Készítse el saját karácsonyi dekorációját,
válogassa össze nálam a hozzávalókat!

Csokrot, koszorút telefonon is rendelhet: **06-30-435-9464**
Tisztelegné Bozsányi Kamilla



NYITVA TARTÁS:

hétfőtől–péntekig: 6-19-ig
szombat: 6-14-ig; vasárnap: 7-13-ig

Telefon: 06-22/597-058

06-22/597-059

A magyar üzletlanc

Heti akciós ajánlatunkat megtalálja
a www.webetyek.hu honlapon!

Szó-Tár Angol Nyelvtudó

(Etyek, Horváth u. 70.) ajánlata az új tanévre:

Angol tanfolyam felnőtteknek

I., II. és III. szinten a Horváth utcában, heti 1x2 órában.
Jelentkezni lehet: Szabó Zsolt, 22-223-023, ill. 70-500-1809.

ZSUZSKA VIRÁGZÓ LOTTOZÓJA

Élővirág, koszorúk, alkalmi
csokrok, virágföld, ajándék

Hősök tere 1. – Rendelés: 06-70/280-0625

Nyitva: H-P: 8-17-ig, szombat: 8-13-ig



REDŐNY, NAPELLENZŐ, SZÚNYOGHÁLÓ, SZALAGFÜGGÖNY, RELUXA SZERELÉS – JAVÍTÁS

Közel 20 éves tapasztalattal,
megbízható munkánkkal,
kedvező árakkal, valamint garancia
vállalásával biztosítjuk vevőink
elégedettségét.

Telefon/Fax: 06-23-310-390

Mobil: 06-30-310-7806



Lilium fodrászat és szolárium

2091 Etyek, Hősök tere 1.

bejelentkezés: **06-20/991-5552**

Nyitva tartás: hétfő: zárva – kedd és csütörtök: 13-19-ig,
szerda és péntek: 9-19-ig – szombat: 8-12-ig.

A P R Ó H I R D E T É S

Hűtőgépjavítás hétfégen is! - nyugdíjasoknak
kedvezmény. Klímaberendezés – Telefon: 06-20-467-7693

Pince eladó a Kecsegyödrében. Tel.: 06-30-9421-969

Internetes előfizetéssel, 1 éves munkaviszonnyal,
személyi hitel nem bárosoknak! Érd.: 06-70-522-1904

Tanító, fejlesztő pedagógus korrepetálást,
gyermekfelügyeletet vállal. Érd.: 06-70-359-6601

Szürkebarát szakcsoport eladó a Vérti úton.
Érd.: 06-22/353-623

Zöldveltelini szakcsoportomat CSFT szakcsoportra cserélném.
Tel.: 06-30-385-6656

BIZTOSÍTÁS KÖZVETÍTÉS

Az összes biztosító ajánlata egy helyen

Vállaljuk élet-, lakás-, kötelező-, utas-, felelősség-,
mezőgazdasági- biztosítás, CASCO, önkéntes és magán-
nyugdíj pénztári szerződések megkötését

Elérhetőség: **06-30-203-9826, Kattrá Judit**

Etyeki Forrás

ISSN 2060-5455

Alapító – lapkiadó: Szabó Erika – Főszerkesztő: Zsédényi Judit

Szerkesztőbizottság: Bauerné Hell Ilona, Dr. Gasparik Zoltán, Kocsik István, Szabó Erika (fotók).

Megjelenik minden hónap harmadik hetében 700 példányban.

Nyomdai előkészítés: Erdős János – Nyomtatás: PalettaPress Nyomda, felelős vezető: Hursán Mihályné.

A lap megvásárolható Etyeken az alábbi helyeken: CBA üzlet, Schlotter bolt (Honvéd u.), Takarékszövetkezet, Lakásfelszerelés üzlet,
Rack-Ház Bt. (Kossuth L. u. 17.), Éden-Plusz ABC (Kossuth L. u. 3.), Ital diszkont (Hősök tere), Piccoló Söröző,
Gyöngy ABC (Ótház u. 6.), Viola élelmiszerbolt (Alsóhegy u.), Kamilla virágüzlet, Lottózó (Hősök tere).

A közlésre szánt írásokat minden hónap 5-ig várjuk személyesen, e-mail-ben, vagy postán.

Zsédényi Judit (06-30-9517-434); Szabó Erika (06-30-9421-969), e-mail: etyekiforras@citromail.hu, postacímünk: 2091 Etyek, Pf. 12

Nem adunk helyet gyűlöletkeltésre, személyiségi jogok megsértésére, egymás lejáratására szánt írásoknak.

Az Etyeki Forrás önfenntartó lap, anyagi támogatásban nem részesül, de szívesen fogadunk minden felajánlást.

Hirdetési árak:

1/1 oldal: 24.000 Ft

1/2 oldal: 12.000 Ft

1/4 oldal: 6.000 Ft

1/8 oldal: 3.000 Ft

1/16 oldal: 1.500 Ft

apróhirdetés:

szavanként 100 Ft.

Anyakönyvi rovatunk

díjmentes!

JÚLIUS		AUGUSZTUS		SZEPTEMBER	
1 P	Tihamér	1 H	Boglárka	1 Cs	Egyed
2 Sz	Ottó	2 K	Lehel	2 P	Rebeka
3 V	Etyeki Búcsú	3 Sz	Hermina	3 Sz	Hilda
4 H	Ulrik	4 Cs	Domonkos	4 V	Rozália
5 K	Emese	5 P	Krisztina	5 H	Viktor
6 Sz	Csaba	6 Sz	Berta	6 K	Zakariás
7 Cs	Apollónia	7 V	Ibolya	7 Sz	Regina
8 P	Ellák	8 H	László	8 Cs	Mária
9 Sz	Lukrécia	9 K	Emőd	9 P	Ádám
10 V	Amália	10 Sz	Lőrinc	10 Sz	Nikolett
11 H	Nóra	11 Cs	Zsuzsanna	11 V	Teodóra
12 K	Izabella	12 P	Klára	12 H	Mária
13 Sz	Jenő	13 Sz	Ipoly	13 K	Kornél
14 Cs	Őrs, Stella	14 V	Marcell	14 Sz	Szeréna
15 P	Henrik	15 H	Mária	15 Cs	Enikő
16 Sz	Valter	16 K	Ábrahám	16 P	Edit
17 V	Endre	17 Sz	Jácint	17 Sz	Zsófia
18 H	Frigyes	18 Cs	Ilona	18 V	Diána
19 K	Emília	19 P	Huba	19 H	Vilhelmina
20 Sz	Illés	20 Sz	Nemz.ünnep	20 K	Friderika
21 Cs	Dániel	21 V	Sámuel	21 Sz	Máté
22 P	Magdolna	22 H	Menyhért	22 Cs	Móric
23 Sz	Lenke	23 K	Bence	23 P	Tekla
24 V	Kinga	24 Sz	Bertalan	24 Sz	Mercédesz
25 H	Kristóf	25 Cs	Lajos	25 V	Eufrozína
26 K	Anna	26 P	Izsó	26 H	Jusztina
27 Sz	Olga	27 Sz	Gáspár	27 K	Adalbert
28 Cs	Szabolcs	28 V	Ágoston	28 Sz	Vencel
29 P	Márta	29 H	Beatrix	29 Cs	Mihály
30 Sz	Judit	30 K	Rózsa	30 P	Jeromos
31 V	Oszkár	31 Sz	Erika		

OKTÓBER		NOVEMBER		DECEMBER	
1 Sz	Malvin	1 K	Mindenszentek	1 Cs	Elza
2 V	Petra	2 Sz	Achilles	2 P	Melinda
3 H	Helga	3 Cs	Győző	3 Sz	Ferenc
4 K	Ferenc	4 P	Károly	4 V	Borbála
5 Sz	Aurél	5 Sz	Imre	5 H	Vilma
6 Cs	Renáta	6 V	Lénárd	6 K	Miklós
7 P	Amália	7 H	Rezső	7 Sz	Ambrus
8 Sz	Koppány	8 K	Zsombor	8 Cs	Mária
9 V	Dénes	9 Sz	Tivadar	9 P	Natália
10 H	Gedeon	10 Cs	Réka	10 Sz	Judit
11 K	Brigitta	11 P	Márton	11 V	Árpád
12 Sz	Miksa	12 Sz	Jónás	12 H	Gabriella
13 Cs	Kálmán	13 V	Szilvia	13 K	Luca
14 P	Helén	14 H	Aliz	14 Sz	Szilárda
15 Sz	Teréz	15 K	Albert	15 Cs	Valér
16 V	Gál	16 Sz	Ödön	16 P	Etelka
17 H	Hedvig	17 Cs	Hortenzia	17 Sz	Lázár
18 K	Lukács	18 P	Jenő	18 V	Augustza
19 Sz	Nándor	19 Sz	Erzsébet	19 H	Viola
20 Cs	Vendel	20 V	Jolán	20 K	Teofil
21 P	Orsolya	21 H	Olivér	21 Sz	Tamás
22 Sz	Előd	22 K	Cecília	22 Cs	Zénó
23 V	Nemz.ünnep	23 Sz	Kelemen	23 P	Viktória
24 H	Salamon	24 Cs	Emma	24 Sz	Ádám, Éva
25 K	Blanka	25 P	Katalin	25 V	Karácsony
26 Sz	Dömötör	26 Sz	Virág	26 H	Karácsony
27 Cs	Szabina	27 V	Virgil	27 K	János
28 P	Simon	28 H	Stefánia	28 Sz	Kamilla
29 Sz	Nárcisz	29 K	Taksony	29 Cs	Tamás
30 V	Alfonz	30 Sz	András	30 P	Dávid
31 H	Farkas			31 Sz	Szilveszter



Új Hiteliroda nyílt!

Biatorbágy, Szabadság u. 96.



- Jelzáloghitelek
- Ingatlanvásárlás
- Felújítási és építési hitelek
- Személyi kölcsönök
- Hitelkiváltás

**Kedvező
forint hitelek!**

**Költségmentes
AKCIÓK**

- Gépkocsi hitel szabadfelhasználásra és vásárlásra (2000-es évjáratától)
- Teljes ügyvédi és földhivatali ügyintézés
- 25 éves banki gyakorlat

Az Ön számára
legkedvezőbb, leggyorsabb
megoldások helyben!

BiaCredit Kft. Tel.: 06 23 820 311 • 06 30 722 1672

Üzletünk átköltözött az Etyek Udvarba
az Állateledel bolt mellé (Kossuth L. u. 2.)

ETYEKI AUTÓSBOLT

FOLYAMATOS AKCIÓK!

Minőségi alkatrészek a
pénztárcájához mérten!
Kérjen telefonos árajánlatot!

www.gulyasalkatresz.hu
Mobil: 06-20-914-7431



KONTÉNER RENDELÉS TELJESKÖRŰ GÉPI FÖLDMUNKA



HITELEK, BIZTOSÍTÁSOK, NYUGDÍJ

- jelzáloghitelek
- személyi kölcsönök 2 nap alatt
- előnytelen hitelek kiváltása (BAR-osoknak is)
- teljeskörű biztosítási szolgáltatások
- utasbiztosítás

INTÉZZEN MINDENT EGYHELYEN **INGYEN!!!**

16 banktól 15 év tapasztalatával

Lukácsné Edina 30/3110677 22-223-484



A mosoly a legnagyobb műalkotás.

“A karácsony nem az, hogy adok és nem az, hogy kapok. A Karácsony az, hogy Szeretek.”

Garfield, a világ legismertebb macskája fogalmazta meg azt a gondolatot, amivel szeretnénk Boldog, Meghitt, Szeretettelben Gazdag Karácsonyt és Sikerekben Gazdag Újévet kívánni mindenkinek.

Számunkra a legszebb ajándék, ha boldogan távoznak tőlünk.

A mi egész évben érvényes ajándékunk, az ingyenes fogászati szűrés.

Keressenek minket bizalommal.

Cím: 2051 Biatorbágy, Vasút u. 7
Tel: +36-23/310-455; +36-20-584-47-75
Honlap: www.fogart.hu
E-mail: info@fogart.hu

www.fogart.hu